



### Podpisano umowę z wykonawcą na budowę kąpieliska w Zielonej

24 lutego Miasto Kalety podpisało umowę na budowę kąpieliska na zbiorniku wodnym w Zielonej. Wykonawcą inwestycji jest firma SYMMETRIA Sp. z o.o. z Warszawy. Na realizację zadania Miasto pozyskało 500.000 zł. dofinansowania ze środków europejskich w ramach Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (I.13.1WDR LEADER / Rozwój Lokalny Kierowany przez Społeczność - Wdrażanie LSR).

Przypomnijmy, że projekt zakłada budowę pomostów pływających na górnym zbiorniku wraz z wyznaczeniem bezpiecznego miejsca do kąpieli, obejmującego dwie strefy: płytszą – dla dzieci oraz głębszą dla osób umiejących pływać. Na pomoście powstanie stanowisko ratownicze, przewidziano także zakup leżaków oraz utworzenie zaplecza sanitarnego. Wartość inwestycji wynosi 749.008,50 zł.



### W tym numerze m.in.:

Miejska Orkiestra Dęta oraz chór „Sonata” w TVP Katowice	3
Sprawozdanie z XVIII sesji rady miejskiej	4
Sukcesy taneczne grupy Rock Time	6
Nowy rozkład jazdy PKP	10-13



*Radosnych Świąt  
Wielkanocnych!*

**Niech Zmartwychwstanie Pańskie,  
które niesie odrodzenie duchowe,  
napelni wszystkich spokojem i wiarą,  
da siłę w pokonywaniu trudności  
i pozwoli z ufnością patrzeć w przyszłość.  
Pogodnych Świąt Wielkanocnych**

życzą

Przewodnicząca Rady  
Miejskiej w Kaletach  
Janina Perz

Zastępca Burmistrza  
Miasta Kalety  
Tomasz Galios

Burmistrz  
Miasta Kalety  
Klaudiusz Kandzia



Wielkanoc 2026



Wyrazy współczucia z powodu śmierci

**śp. Emilii Kwoka**

najstarszej mieszkanki miasta  
składają rodzinie

Burmistrz Klaudiusz Kandzia wraz z pracownikami Urzędu Miejskiego  
Przewodnicząca rady miejskiej Janina Perz wraz radnymi



Wyrazy współczucia z powodu śmierci

**śp. Anieli Drab**

dyrektorki Szkoły Podstawowej w Kaletach-Miotku w latach 1990-1996

składają rodzinie

Burmistrz Klaudiusz Kandzia wraz z pracownikami Urzędu Miejskiego  
Przewodnicząca rady miejskiej Janina Perz wraz radnymi

Składamy wyrazy szczerzej wdzięczności wszystkim,  
którzy dzielili z nami smutek i żal po odejściu

**śp. Emilii Kwoka,**

okazując nam życzliwość, wsparcie oraz uczestnicząc  
w Mszy Świętej i ceremonii pogrzebowej.

Szczególne słowa podziękowania kierujemy do rodziny, przyjaciół, sąsiadów,  
delegacji Urzędu Miejskiego w Kaletach oraz Rady Miejskiej  
za obecność, modlitwę i okazane serce.

MATERIAŁ PŁATNY

Wdzięczna Rodzina

## AKTUALNOŚCI

14 lutego KS Unia Kalety- największy klub sportowy w naszym mieście- obchodził 105 rocznicę swojej działalności.

19 lutego w sali posiedzeń Urzędu Miejskiego w Kaletach odbyła się XVIII sesja Rady Miejskiej w Kaletach,

24 lutego Miasto Kalety podpisało umowę na budowę kąpieliska na zbiorniku wodnym w Zielonej.

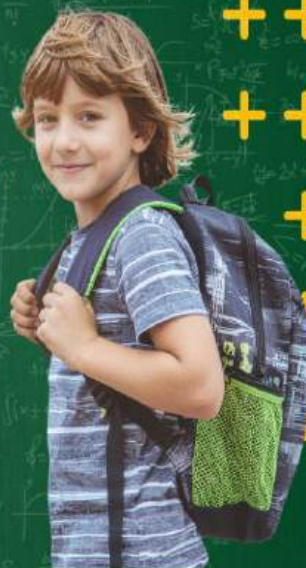
2 marca zmarła Śp. Pani Emilia Kwoka – najstarsza mieszkanka naszego miasta. Pani Emilia urodziła się 6 listopada 1925 r., dożyła 100 lat.



# DNI OTWARTE

Publiczna Szkoła Podstawowa nr 1  
im. Adama Mickiewicza w Kaletach

**ZAPRASZAMY**  
**18-19 marca 2026**





## Miejska Orkiestra Dęta oraz Chór Sonata w studio TVP3 Katowice



Pod koniec lutego Miejska Orkiestra Dęta oraz Chór Sonata uczestniczyły w nagraniu odcinka programu „A kto nam zabroni”. Realizacja odbywała się

w studiu Telewizji Polskiej TVP3 Katowice.

Udział w nagraniach był dla artystów wyjątkowym i niezwykle cennym doświadczeniem. Była to też doskonała okazja, by zaprezentować się przed szerszą publicznością oraz zdobyć nowe doświadczenia związane z pracą na planie telewizyjnym.

Warto podkreślić, że nie jest to pierwszy udział przedstawicieli naszego miasta w tym programie. W ubiegłym roku w programie „A kto nam zabroni” wystąpili również członkowie Klubu Seniora działającego przy Miejskim Domu Kultu-

ry w Kaletach, z powodzeniem reprezentując naszą lokalną społeczność.

Emisja programu z udziałem Miejskiej Orkiestry Dętej oraz Chóru Sonata odbyła się na antenie TVP3 Katowice 3 marca i 5 marca. Można ją odtworzyć w internecie pod linkiem :

<https://katowice.tvp.pl/82066419/a-kto-nam-zabroni>

Serdecznie zapraszamy do oglądania, a artystom dziękujemy za reprezentowanie naszego miasta, zaangażowanie i wkład w promocję lokalnej kultury.

## Klub Sportowy KS Unia Kalety obchodził swoje 105 urodziny

14 lutego 2026 roku największy Klub Sportowy w naszym mieście obchodził 105 rocznicę swojej działalności. Z tej okazji Przewodnicząca Rady Miejskiej w Kaletach Janina Perz, Przewodnicząca Komisji Oświaty, Sportu Irena Nowak oraz Zastępca Burmistrz Miasta Kalety Tomasz Galios złożyli na ręce Zarządu podziękowanie za długoletnią działalność. Klub sportowy Unia Kalety w naszej społeczności realizuje bardzo ważne zadanie związane z upowszechnianiem kultury fizycznej wśród dzieci i młodzieży.

Całemu Zarządowi oraz wszystkim członkom KS Unia Kalety z okazji tak wspaniałego jubileuszu życzymy wielu sukcesów, stałego rozwoju oraz satysfakcji z pracy na rzecz klubu oraz dumę z reprezentowania jego barw. Składamy również serdeczne podziękowania wszystkim tym, którzy na przestrzeni lat współtworzyli historię klubu.



## APELE KOMISARIATU POLICJI



W związku z sygnałami otrzymywanymi od mieszkańców oraz własnymi obserwacjami funkcjonariuszy dotyczącymi problemu zaśmiecania, spożywania alkoholu oraz zakłócania ładu i porządku publicznego na odcinku ścieżki pieszo-rowerowej zaczynającej się na ul. 1 Maja, a kończącej na ul. Sobieskiego, Komisariat Policji w Kaletach zwraca się z apelem do mieszkańców, aby w przypadkach ujawnienia jednego z powyższych, skontaktowali się z najbliższym komisariatem lub zadzwonili pod bezpłatny numer alarmowy 112. Przyczyni się to do poprawy bezpieczeństwa na terenie miasta. Dodatkowo rejon ten będzie pod ścisłym nadzorem dzielnicowym przez okres 6 miesięcy.

W związku ze zwiększoną liczbą wykroczeń oraz zgłoszeń dotyczących niewłaściwego parkowania w rejonie ul. Powstańców Śląskich oraz ul. Lublinieckiej, Komisariat Policji w Kaletach zwraca się z prośbą do mieszkańców oraz osób przyjezdnych do stosowania się do obowiązującego oznakowania drogowego i parkowania swoich pojazdów wyłącznie w miejscach do tego wyznaczonych. Rejon ul. Powstańców Śląskich oraz ul. Lublinieckiej będzie przez okres 6 miesięcy objęty ścisłym nadzorem dzielnicowym.

## Biuletyn Informacyjny Miasta Kalety

Wydaje Urząd Miejski w Kaletach, ul. Żwirki i Wigury 2, redakcja: **Jacek Lubos** (red. naczelny).

Materiały do Biuletynu przyjmowane są do 20-tego dnia każdego miesiąca pod adresem:

**jacek.lubos@kalety.pl** oraz w Urzędzie Miejskim, w biurze nr 23 b.

Kontakt telefoniczny z redakcją: **(034) 352-76-52, pon. 7.30-17.00, wt. – czw. 7.30-15.30, pt. 7.30-14.00**

Kontakt w sprawie reklam i ogłoszeń: **jacek.lubos@kalety.pl**

Redakcja zastrzega sobie prawo redagowania materiałów. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

Biuletyn Informacyjny jest członkiem Polskiego Stowarzyszenia Prasy Lokalnej.

Druk: Fotodruk, 42-660 Kalety, ul. Fabryczna 26, [www.fotodruk.pl](http://www.fotodruk.pl), nakład 400 egz.



## Program odpracowania zadłużenia wobec miasta Kalety z tytułu należności cywilnoprawnych - czynsz, opłaty za wodę i kanalizację

Od 2 marca Miasto Kalety uruchomiło powyższy program dla mieszkańców. Ma on na celu pomoc osobom, będącym w trudnej sytuacji materialnej i życiowej. Program ułatwia spłatę zadłużenia z tytułu użytkowania lokali komunalnych oraz zobowiązań z tytułu kanalizacji i wody.

Założeniem tego programu jest przede wszystkim pomoc w wyjściu tych osób z pogłębiającego się zadłużenia i w konsekwencji uniknięcia eksmisji do lokalu socjalnego, bądź w przypadku pozostałych zaległości cywilnoprawnych wobec miasta skierowanie sprawy na drogę postępowania sądowego i do komornika.

Program, dzięki któremu istnieje szansa całkowitego lub częściowego anulowania w/w zadłużenia, wdrożony został w Kaletach dn. 24.04.2014 roku, co reguluje zarządzenie Burmistrza Miasta Kalety nr 0050.75.2014.

Osoby zainteresowane tą formą pomocy w uregulowaniu zaległości wobec miasta prosimy o wypełnienie i złożenie wniosku w Urzędzie Miasta Kalety biuro nr 12. Informacje udzielane są pod nr tel. 34/ 3527-640.

**PIOTR BOGACKI**

Częstochowska 45  
42-287 Kamienica

Kontakt: 607-651-141

E-Mail: pb.remonty@interia.pl

**Budowa • Remonty  
Wykończenia**



MAERIAL PŁATNY

## Miasto Kalety podpisało umowę na budowę nowego placu zabaw przy szkole podstawowej

Miasto Kalety podpisało umowę z wykonawcą na realizację zadania polegającego na budowie nowego placu zabaw przy Publicznej Szkole Podstawowej nr 1 w Kaletach. Umowa została zawarta 25.02.2026 ze spółką NOVUM ze Szczytna. Wartość zadania wynosi 599 341,72 zł brutto.

W ramach inwestycji powstanie nowoczesny plac zabaw wyposażony w certyfikowane urządzenia rekreacyjne dostosowane do różnych grup wiekowych dzieci. Projekt przewiduje m.in.:

- montaż zestawów zabawowych,

- instalację elementów sprawnościowych i integracyjnych,
- wykonanie bezpiecznej nawierzchni amortyzującej upadki,
- zagospodarowanie terenu wraz z elementami małej architektury.

Realizacja inwestycji ma na celu stworzenie atrakcyjnej przestrzeni sprzyjającej aktywności fizycznej dzieci, integracji rówieśniczej oraz bezpiecznemu spędzaniu czasu wolnego na terenie szkoły. Zgodnie z zapisami umowy zakończenie prac planowane jest w lipcu 2026.

## Sprawozdanie z XVIII sesji Rady Miejskiej w Kaletach

W czwartek 19 lutego br. w sali posiedzeń Urzędu Miejskiego w Kaletach odbyła się XVIII sesja Rady Miejskiej, której przewodniczyła Janina Perz – przewodnicząca Rady Miejskiej.

W obradach udział wzięło 10 radnych, co przy 15 osobowym składzie Rady Miejskiej upoważnia Radę do podejmowania prawomocnych uchwał.

W pierwszej części obrad przedstawiono:

- sprawozdanie z działalności Rady Miejskiej za 2025 rok,
- sprawozdania z prac komisji stałych – zostały przedłożone do protokołu,
- sprawozdanie Przewodniczącego Komisji Rewizyjnej z działalności komisji w 2025 roku,
- sprawozdanie Burmistrza z działalności w okresie międzysesyjnym.

Radni zapoznali się również z informacją o działaniach gminy na rzecz poprawy czystości powietrza. Przedstawiono m.in. działania związane z wymianą źródeł ciepła, realizacją programów proekologicznych oraz edukacją mieszkańców.

Następnie przedstawiono sprawozdanie ze stanu dróg gminnych oraz planowane remonty. Podczas sesji Rada podjęła uchwały:

Nr 121/XVIII/2026 w sprawie przyjęcia programu osłonowego w zakresie udzielenia wsparcia osobom starszym w wieku 60 lat i więcej z terenu Miasta Kalety poprzez dostęp do tzw. Opieki na odległość pn. „Teleopieka 2026 usługa opieki na odległość na rzecz seniorów Miasta Kalety w wieku 60 lat i więcej”.

Nr 122/XVIII/2026 w sprawie zmiany Uchwały

Nr 77/XI/2025 Rady Miejskiej w Kaletach z dnia 16 kwietnia 2025 r. w sprawie udzielania i rozliczania dotacji dla niepublicznych placówek wychowania przedszkolnego, innych form wychowania przedszkolnego i niepublicznych szkół prowadzonych na terenie Miasta Kalety oraz trybu przeprowadzania kontroli prawidłowości pobrania i wykorzystania udzielonej dotacji.

Nr 123/XVIII/2026 w sprawie przyjęcia Programu opieki nad zwierzętami bez-

domnymi oraz zapobiegania bezdomności zwierząt na terenie Miasta Kalety w 2026 rok. Nr 124/XVIII/2026 w sprawie rozpatrzenia petycji.

Nr 125/XVIII/2026 w sprawie zmian w budżecie Miasta Kalety na 2026 rok.

Nr 126/XVIII/2026 w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2026–2037.

Nr 127/XVIII/2026 w sprawie powierzenia Słonecznej Energii Kalety Spółce z ograniczoną odpowiedzialnością zadania własnego gminy.

Nr 128/XVIII/2026 w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie kolejnych umów dzierżawy nieruchomości.

Nr 129/XVIII/2026 w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie kolejnej umowy najmu lokalu użytkowego.

Na koniec przewodniczący Komisji Rewizyjnej odczytał protokół z kontroli działalności Dziennego Domu Senior+ w Kaletach za 2024 rok, a w punkcie wolne głosy i wnioski, dodatkowe informacje zgłaszano bieżące sprawy.



## Działalność chóru „Sonata”

**Chór SONATA kilka tygodni temu zakończył kolejny już okres bożonarodzeniowy, w którym wszyscy delektowaliśmy się pięknym świątecznym repertuaru. Bo muzycznie okres Bożego Narodzenia to najpiękniejszy czas w roku.**

Kolędy i pastorałki mówiące o narodzeniu Syna Bożego w Betlejem śpiewać lubi każdy. Również dla naszego chóru Sonata to bardzo radosny, ale i bardzo intensywny czas.

Co roku staramy się jak najwięcej pokazać słuchaczom radości, nadziei i emocji, poprzez zróżnicowany repertuar koncertów kolędowych. Nie inaczej było w tym roku. Podzieliliśmy nasz koncert na dwie części, polską, tradycyjną, oraz zagraniczną, by pokazać słuchaczom, że niezależnie od tego, gdzie się mieszka i skąd pochodzi, kolędowe przesłanie pozostaje niezmiennie.

Już powoli jest tradycją, że nasze coroczne kolędowanie zaczynamy od występu w trakcie Jarmarku Adwentowego przy parafii św. Franciszka z Asyżu w Miotku. W tym roku również, na zaproszenie księdza Proboszcza Antoniego Swadźby, mieliśmy przyjemność kolędować dla parafian z Miotka.

Następnie w dniu 4 stycznia 2026 r. kolędowaliśmy w parafii pw. św. Jana Pawła II w Dyrdach, za co dziękujemy ks.

Pawłowi Kiebel, który w imieniu parafian przywitał nasz chór i wysłuchał wraz z parafianami naszego koncertu.

Dwa dni później, 6 stycznia 2026 r. tradycyjnie już w święto Objawienia Pańskiego kolędowaliśmy w naszej parafii pw. św. Józefa w Kaletach – Jędrysku. Bardzo dziękujemy ks. Proboszczowi Wojciechowi Ciosmakowi za miłe przyjęcie oraz ciepłe słowa skierowane do nas.

Po koncercie zostaliśmy zaproszeni przez pana Burmistrza Klaudiusza Kandzi, panią Przewodniczącą Rady Miasta Janinę Perz oraz Dyrektora MDK Mariana Lisieckiego na wspólny posiłek i miłe wieczorne rozmowy, za co serdecznie dziękujemy.

25 stycznia 2026 r. gościliśmy w parafii pw. św. Klemensa, Papieża i Męczennika w Ustroniu, gdzie również mieliśmy przyjemność kolędować. Bardzo dziękujemy Proboszczowi parafii księdzu kanonikowi Wiesławowi Bajger za zaproszenie nas do swojej parafii, za wysłuchanie naszego koncertu, oraz za ugoszczenie nas w przepięknej sali Biblioteki, będącej częścią Czytelni Katolickiej. Dziękujemy również Pani Alicji Adamezyk dyrygentce chóru AVE z Ustronia za gościnę oraz pyszny obiad w to niedzielne południe.

Pożegnaliśmy z okresem bożonarodze-

niowym koncert odbył się 1 lutego 2026 . w parafii pw. Przemienienia Pańskiego w Bobrownikach Śląskich – w parafii naszej dyrygentki Gabrieli Kalinowskiej. Bardzo dziękujemy Proboszczowi parafii ks. Piotrowi Cibie oraz kapłanem pracującym w tej parafii za zaproszenie, obecność w trakcie koncertu oraz przemile słowa skierowane do naszego chóru.

Na koniec pragniemy podziękować wszystkim naszym, licznie zgromadzonym, słuchaczom obecnym na koncertach, za wiele bardzo miłych słów kierowanych do nas. Za to, że doceniacie naszą pracę i nasze zaangażowanie, a my lubimy się dzielić z Wami naszą pasją i naszą radością śpiewania.

Na koniec – zaproszenie. Jeśli kochasz muzykę, śpiewanie sprawia Ci radość i chcesz rozwijać swój głos w przyjaznej atmosferze — dołącz do nas! Poszukujemy osób w każdym wieku, które chciałyby wspólnie tworzyć piękne brzmienia w czterogłosowym chórze mieszanym.

Zapraszamy na poniedziałkowe próby chóru w MDK o 17.00 – przekonaj się, jak wiele radości może dać śpiewanie w grupie pasjonatów.

Cześć Pieśni i Muzyce  
Chór SONATA





## Sukcesy grupy tanecznej Rock Time



**Z wielką radością chcemy podzielić się z Wami wiadomością, że grupa taneczna Rock Time działająca przy MDK Kalety znowu odnosi sukcesy!**

W dniu 07.02.2026 r. w Gliwicach odbyła się szósta edycja maratonu tańców swingowych Rocknrollove, w której udział wzięło osiemnaście par tanecznych z całej Polski. Konkurencja była naprawdę na wysokim poziomie! Emocje sięgnęły zenitu gdy nasze dwie pary znalazły się na podium! Drugie miejsce zdobyli Karolina Gałuszka i Tadeusz Tarnowski. Trzecie miejsce wywalczyli Natalia Jencek i Dominik Gros.

Ogromna radość napędziła Rock Time do kolejnych działań. 17.02.2026r. cztery pary z Rock Time wzięły udział w 42 Ogólnoswiatowym Konkursie im. Billa Haleya w Warszawie. To był cudowny pełen emocji dzień. Tym razem do finału w tym prestiżowym konkursie zakwalifikowali się Karolina Gałuszka i Tadeusz Tarnowski. Było to dużym wyróżnieniem.

Pragnę w tym miejscu podkreślić ze

Tadeusz Tarnowski jest wspaniałym tancerzem i bardzo doświadczonym trenerem. Sławny puchar im. Billa Haleya zdobył wraz z partnerką w 2017 roku. A kim są tancerze z grupy Rock Time? To wspaniała młodzież z naszego miasta i okolic. Są ambitni i ciężko pracują na swoje sukcesy. Łączy ich miłość do rock'n'rolla.

Jesteśmy bardzo dumni z tej grupy, gdyż są dowodem na to jak wspaniała młodzież mamy w Kaletach! Jeśli masz ochotę spróbować swoich sił na parkiecie - zapraszamy w każdy wtorek i czwartek do MDK w Kaletach. Jesteśmy otwarci na nowych członków i szybko wprowadzimy Cię w świat rock'n'rolla. Zachęcamy również do zaglądania na nasz profil na fb.

W tym miejscu w imieniu grupy Rock Time pragnę podziękować panu dyrektorowi MDK w Kaletach Marianowi Lisieckiemu za nowe buty i bluzy dla tancerzy! Bardzo dziękujemy za wsparcie i zawsze miłe słowa!

Sabina Gałuszka



Kalety, dn. 11 lutego 2026 r.

**OGŁOSZENIE**

W sprawie rozstrzygnięcia otwartego konkursu ofert na realizację zadania publicznego z zakresu upowszechniania kultury fizycznej i sportu wśród dzieci i młodzieży z terenu Miasta Kalety w 2026 roku, wynikającego z ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 roku o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2025 r., poz. 1338).

Komisja konkursowa powołana zarządzeniem Nr 0050.22.2026 Burmistrza Miasta Kalety z dnia 11 lutego 2026 r. rozpatrzyła i przedstawiła do zaopiniowania Burmistrzowi oferty realizacji zadania publicznego.

**Burmistrz Miasta Kalety przyznał dotacje na realizację następujących zadań:**

Zadania z zakresu z zakresu upowszechniania kultury fizycznej i sportu wśród dzieci i młodzieży z terenu Miasta Kalety w 2026 roku		
<b>Organizacja</b>	<b>Nazwa zadania</b>	<b>Kwota dotacji (w zł)</b>
<b>Stowarzyszenie Klub Sportowy Unia Kalety</b>	<i>Organizacja zajęć sportowych, upowszechnianie sportu i promocja miasta poprzez uczestnictwo w rozgrywkach na poziomie lokalnym i ponadlokalnym w 2026 roku</i>	<b>146.000,00</b>
<b>Stowarzyszenie Klub Sportowy Spartan Team w Kaletach</b>	<i>Upowszechnianie kultury fizycznej i sportu wśród dzieci i młodzieży z terenu miasta Kalety w rok 2026 oraz promocja miasta na terenie Polski i Europy.</i>	<b>19.000,00</b>
<b>Ludowy Klub Sportowy Małapanew Kuczów</b>	<i>Organizacja zajęć sportowych w wielu dyscyplinach oraz popularyzacja zdrowego trybu życia dla dzieci i młodzieży z terenu miasta Kalety</i>	<b>20.000,00</b>

**BURMISTRZ**  
Miasta Kalety  
  
mgr Klaudiusz Kandzia



Przekaż 1,5% podatku na konto  
**FUNDACJA DZIECIOM  
 „ZDAŻYĆ Z POMOCĄ”**  
 NR KRS 0000037904  
 w informacjach dodatkowych wpisując  
**10921 MARTYNA KUKLA**  
 LUB DAROWIZNY  
 NR KONTA  
 42 2490 0005 0000 4600 7549 3994  
 TYTUŁEM  
 10921 Kukla Martyna  
 darowizna na pomoc i ochronę zdrowia

## Przekaż 1,5% podatku dla MICHAŁKA

Podopiecznego Fundacji Dzieciom „Zdążyć z Pomocą”

Schorzenie: Autyzm, hipoglikemia, zaburzenia snu, wybiórczość pokarmowa



KRS 0000037904

Drodzy Państwo, w imieniu swoim oraz Fundacji bardzo proszę o wsparcie dla mojego dziecka. Zebrane środki przeznaczę na refundację leczenia, rehabilitacji, sprzętu medycznego i lekarstw oraz innych specjalnych potrzeb związanych ze stanem zdrowia mojego dziecka.

1,5% Twojego podatku pozwoli sfinansować leczenie i rehabilitację mojego dziecka. Liczy się każda pomoc. Każdy odpis 1,5% to dla nas wielka radość.

### Jak przekazać 1,5% podatku?

Skorzystaj z darmowego programu PITax.pl do wypełniania formularzy PIT zamieszczonego na stronie internetowej [www.dzieciom.pl](http://www.dzieciom.pl). Rozlicz się online lub pobierz program na Twój komputer.

W rozliczeniu PIT w rubryce „Numer KRS” wpisz:

**0000037904**

W rubryce „Informacje uzupełniające - cel szczegółowy 1,5%” podaj:

**43767 Rogocz Michał**

Prosimy o zaznaczenie w zeznaniu podatkowym pola „Wyrażam zgodę”.

Przez cały rok można przekazywać darowizny na rzecz mojego dziecka:

Odbiorca: **Fundacja Dzieciom „Zdążyć z Pomocą”**

Numer konta bankowego: **42 2490 0005 0000 4600 7549 3994**

Tytułem: **43767 Rogocz Michał darowizna na pomoc i ochronę zdrowia**

100% środków z darowizn i odpisów 1,5% podatku wpływa na subkonto i pozostaje do dyspozycji Podopiecznego. Fundacja nie pobiera żadnych opłat ani prowizji.



Institut Wspierania Organizacji Pozarządowych

Przejdź do wizytówki na [www.pitax.pl](http://www.pitax.pl)



## Zostaw swój podatek w mieście Kalety



### Zostaw swój podatek w Kaletach

Jednym ze źródeł dochodów gminy jest udział w podatku dochodowym od osób fizycznych (PIT), który stanowi jeden z najważniejszych elementów budżetu naszego miasta. W roku 2025 zasady finansowania samorządów uległy zmianie, jednak podstawowa zasada, według której znacząca część podatku dochodowego od osób fizycznych (PIT) pozostaje w gminie, pozostaje kluczowa dla budżetów lokalnych.

Oto najważniejsze informacje:

- **Udział w PIT:** Gminy otrzymują określony procentowy udział w PIT odprowadzanym przez ich mieszkańców. Kwota ta stanowi istotne źródło dochodów własnych.

- **Wartość procentowa:** Wskazana wartość 39,34% była przez lata podstawowym udziałem gmin w PIT (dochód od osób zamieszkałych na terenie danej gminy).

- **Zmiany 2025:** Od 2025 roku weszły w życie nowe zasady (nowa ustawa o dochodach jednostek samorządu terytorialnego), które zmieniły sposób wyliczania dochodów samorządów – zamiast udziału w PIT od mieszkańców, opierają się one na procentach od dochodów podatników zamieszkałych na terenie gminy.

- **Miejsce zamieszkania:** Pieniądze wracają do miasta/gminy, w której mieszkacie (a nie w której pracujecie), dlatego tak ważne jest aktualizowanie miejsca zamieszkania w urzędzie skarbowym.

- **CIT:** Dodatkowo do gmin trafia 6,71% podatku CIT od firm działających na ich terenie.

W rezultacie wysoki procent podatku dochodowego płaconego przez mieszkańców do Urzędu Skarbowego, wraca do kasy miasta, z którego pochodzą, finansując lokalne inwestycje, oświatę, kulturę i infrastrukturę.

Jeżeli mieszkasz w Mieście Kalety, a nie jesteś tutaj zameldowany i chcesz, aby część twojego podatku była przeznaczona na realizację zadań na terenie Gminy Kalety to powinieneś zgłosić w Urzędzie Skarbowym adres zamieszkania. Można to zrobić w okresie rozliczeniowym podając w formularzu PIT adres zamieszkania na terenie gminy Kalety oraz wskazać dane właściwego urzędu skarbowego, gdzie w przypadku naszego miasta jest to Urząd Skarbowy w Tarnowskich Górach. Dodatkowo w każdej chwili można wypełnić jednostronicowy formularz ZAP-3, który jest dostępny na stronie internetowej Ministerstwa Finansów lub w każdym urzędzie skarbowym.

**PRZEKAŻ 1,5%**



**Amelia Kandora**

Numer KRS

**0000396361**

Cel szczegółowy 1,5% podatku

**0132795 Amelia**



[siepomaga.pl/amelia-kandora](http://siepomaga.pl/amelia-kandora)

**PROSIMY PRZEKAŻ 1% PODATKU**

**NUMER KRS 0000387207**

CEL SZCZEGÓŁOWY:

**16 SZYMON WOJTAŁ**

MOŻESZ POMÓC TAKŻE:

WPLACAJĄC DAROWIZNĘ

Bank Millennium

**85 1160 2202 0000 0001 9214 1142**

Tytułem: 16 Szymon Wojtał



**16 SZYMON WOJTAŁ**

**ROZLICZ PIT DLA LKS**

**LKS MAŁA PANIEW KUCZÓW**

PRZEKAŻ 1,5% PODATKU

**FUNDACJA PARTNERSTWO**

**KRS 0000197334**

CEL SZCZEGÓŁOWY: KLUB SPORTOWY LKS MAŁA PANIEW KUCZÓW IV KALETACH UL. PADEREWSKIEGO 93

AKADEMIA PARTNERSKA

UL. PADEREWSKIEGO 93 TEL. 730585007 WWW.LKSMAŁAPANIEW.PL

**WSPIERAJ LOKALNE TALENTY**

**1,5%**

PRZEKAŻ 1,5% PODATKU

**FUNDACJA PARTNERSTWO / KRS: 0000197334**

**INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE / UNIA KALETY**

**DZIĘKUJEMY ZA OKAZANE WSPARCIE!**





**Odjazdy / Departures / Відправлення**  
**Kalety**

**Odjazdy / Departures / Відправлення**  
**Kalety**

godzina odjazdu (time of departure)	osoby (persons)	pojazd (train)	godziny przyjazdów do stacji pośrednich (arrival at intermediate stops)	godzina przyjazdu do stacji docelowej (arrival at destination station)
11:33	2	KS - Os 40207	Srzebń 11:37, Boronów 11:42, Herby Nowe 11:50, Klobuck 12:02, Działoszyń 12:15.	<b>Chorzew Sienkowice 12:23</b>
12:02	2	KS - Os 40415	Koszęcin 12:08, Rusinowice 12:12.	<b>Lubliniec 12:18</b>
12:03	2	PR - R 44201	Srzebń 12:08, Boronów 12:13, Herby Stare 12:22, Blachownia 12:28, Częstochowa Gnaszyn 12:32.	<b>Częstochowa 12:42</b>
12:21	2	KS - Os 40464	Miasteczko Śląskie 12:26, Tarnowskie Góry 12:32, Nakoło Śląskie 12:37, Radzionków 12:40, Radzionków Rojca 12:43, Bytom Stroszek 12:45, Bytom Karb 12:49, Bytom 12:52, Chorzów Stary 12:56, Chorzów Miasto 13:00, Chorzów Uniwersytet 13:02.	<b>Chorzów Batory 13:05</b>
12:48	2	KS - Os 40417	Koszęcin 12:54, Rusinowice 12:58.	<b>Lubliniec 13:04</b>
13:07	2	KS - Os 40466	Miasteczko Śląskie 13:12, Tarnowskie Góry 13:18, Nakoło Śląskie 13:22, Radzionków 13:25, Radzionków Rojca 13:28, Bytom Stroszek 13:30, Bytom Karb 13:34, Bytom 13:37, Chorzów Stary 13:41, Chorzów Miasto 13:45, Chorzów Uniwersytet 13:47.	<b>Chorzów Batory 13:50</b>
13:22	2	KS - Os 40258	Miasteczko Śląskie 13:28, Tarnowskie Góry 13:34, Nakoło Śląskie 13:39, Radzionków 13:42, Radzionków Rojca 13:45, Bytom Stroszek 13:47, Bytom Karb 13:51, Bytom 13:54, Chorzów Stary 13:58, Chorzów Miasto 14:02, Chorzów Uniwersytet 14:04.	<b>Chorzów Batory 14:07</b>
13:38	2	PR - R 44214	Miasteczko Śląskie 13:45.	<b>Tarnowskie Góry 13:51</b>
13:59	2	KS - Os 40419	Koszęcin 14:05, Rusinowice 14:09.	<b>Lubliniec 14:15</b>
14:07	2	PR - R 44245	Srzebń 14:12, Boronów 14:17, Herby Stare 14:26, Blachownia 14:32, Częstochowa Gnaszyn 14:36.	<b>Częstochowa 14:46</b>
14:15	2	KS - Os 40209	Srzebń 14:20, Boronów 14:25, Herby Nowe 14:32, Klobuck 14:44, Działoszyń 14:58.	<b>Chorzew Sienkowice 15:05</b>
14:18	2	KS - Os 40468	Miasteczko Śląskie 14:23, Tarnowskie Góry 14:29, Nakoło Śląskie 14:33, Radzionków 14:36, Radzionków Rojca 14:39, Bytom Stroszek 14:41, Bytom Karb 14:45, Bytom 14:48, Chorzów Stary 14:52, Chorzów Miasto 14:56, Chorzów Uniwersytet 14:58.	<b>Chorzów Batory 15:01</b>
14:20	2	KS - Os 40468	Miasteczko Śląskie 14:26, Tarnowskie Góry 14:31, Nakoło Śląskie 14:35, Radzionków 14:38, Radzionków Rojca 14:41, Bytom Stroszek 14:43, Bytom Karb 14:47, Bytom 14:50, Chorzów Stary 14:54, Chorzów Miasto 14:58, Chorzów Uniwersytet 15:00.	<b>Chorzów Batory 15:03</b>
14:25	2	PR - R 44246	Miasteczko Śląskie 14:31.	<b>Tarnowskie Góry 14:38</b>
14:50	2	KS - Os 40421	Koszęcin 14:56, Rusinowice 15:00.	<b>Lubliniec 15:06</b>
15:03	2	PR - R 44233	Srzebń 15:08, Boronów 15:13, Herby Nowe 15:20, Kuleje 15:30, Panki 15:38, Krzapice 15:46, Jaworzno kolo Wielunia 15:52, Janinów 15:58, Dzierżniaki 16:05, Pątnów Wieluński 16:10, Wieluń 16:18.	<b>Wieluń Dąbrowa 16:22</b>

godzina odjazdu (time of departure)	osoby (persons)	pojazd (train)	godziny przyjazdów do stacji pośrednich (arrival at intermediate stops)	godzina przyjazdu do stacji docelowej (arrival at destination station)
9:19	2	KS - Os 40458	Miasteczko Śląskie 9:24, Tarnowskie Góry 9:30, Nakoło Śląskie 9:35, Radzionków 9:38, Radzionków Rojca 9:41, Bytom Stroszek 9:43, Bytom Karb 9:47, Bytom 9:50, Chorzów Stary 9:54, Chorzów Miasto 9:58, Chorzów Uniwersytet 10:00.	<b>Chorzów Batory 10:03</b>
9:38	2	KS - Os 40205	Srzebń 9:42, Boronów 9:47, Herby Nowe 9:55.	<b>Klobuck 10:07</b>
9:43	2	KS - Os 40254	Miasteczko Śląskie 9:49, Tarnowskie Góry 9:55, Nakoło Śląskie 9:59, Radzionków 10:02, Radzionków Rojca 10:05, Bytom Stroszek 10:07, Bytom Karb 10:11, Bytom 10:14, Chorzów Stary 10:18, Chorzów Miasto 10:22, Chorzów Uniwersytet 10:24.	<b>Chorzów Batory 10:27</b>
10:00	2	KS - Os 40460	Miasteczko Śląskie 10:06, Tarnowskie Góry 10:12, Nakoło Śląskie 10:16, Radzionków 10:19, Radzionków Rojca 10:22, Bytom Stroszek 10:24, Bytom Karb 10:28, Bytom 10:31, Chorzów Stary 10:35, Chorzów Miasto 10:39, Chorzów Uniwersytet 10:41.	<b>Chorzów Batory 10:54</b>
10:00	2	KS - Os 40462	Miasteczko Śląskie 10:06, Tarnowskie Góry 10:12, Nakoło Śląskie 10:17, Radzionków 10:20, Radzionków Rojca 10:23, Bytom Stroszek 10:25, Bytom Karb 10:29, Bytom 10:32, Chorzów Stary 10:36, Chorzów Miasto 10:40, Chorzów Uniwersytet 10:42.	<b>Chorzów Batory 10:45</b>
10:04	2	KS - Os 40411	Koszęcin 10:10, Rusinowice 10:14.	<b>Lubliniec 10:20</b>
10:06	2	KS - Os 40411	Koszęcin 10:12, Rusinowice 10:16.	<b>Lubliniec 10:22</b>
10:07	2	KS - Os 40411	Koszęcin 10:12, Rusinowice 10:16.	<b>Lubliniec 10:22</b>
10:10	2	KS - Os 40460	Miasteczko Śląskie 10:16, Tarnowskie Góry 10:22, Nakoło Śląskie 10:26, Radzionków 10:29, Radzionków Rojca 10:32, Bytom Stroszek 10:34, Bytom Karb 10:38, Bytom 10:41, Chorzów Stary 10:45, Chorzów Miasto 10:49, Chorzów Uniwersytet 10:51.	<b>Chorzów Batory 10:54</b>
10:35	2	PR - R 44230	Miasteczko Śląskie 10:42.	<b>Tarnowskie Góry 10:48</b>
10:55	2	KS - Os 40462	Miasteczko Śląskie 11:00, Tarnowskie Góry 11:06, Nakoło Śląskie 11:11, Radzionków 11:14, Radzionków Rojca 11:17, Bytom Stroszek 11:19, Bytom Karb 11:23, Bytom 11:26, Chorzów Stary 11:30, Chorzów Miasto 11:34, Chorzów Uniwersytet 11:36.	<b>Chorzów Batory 11:39</b>
10:58	2	KS - Os 40462	Miasteczko Śląskie 11:03, Tarnowskie Góry 11:09, Nakoło Śląskie 11:14, Radzionków 11:17, Radzionków Rojca 11:20, Bytom Stroszek 11:22, Bytom Karb 11:26, Bytom 11:29, Chorzów Stary 11:33, Chorzów Miasto 11:37, Chorzów Uniwersytet 11:39.	<b>Chorzów Batory 11:42</b>
10:59	2	KS - Os 40413	Koszęcin 11:05, Rusinowice 11:09.	<b>Lubliniec 11:15</b>
11:05	2	KS - Os 40462	Miasteczko Śląskie 11:10, Tarnowskie Góry 11:16, Nakoło Śląskie 11:20, Radzionków 11:23, Radzionków Rojca 11:26, Bytom Stroszek 11:28, Bytom Karb 11:32, Bytom 11:35, Chorzów Stary 11:39, Chorzów Miasto 11:43, Chorzów Uniwersytet 11:45.	<b>Chorzów Batory 11:48</b>
11:13	2	KS - Os 40256	Miasteczko Śląskie 11:19, Tarnowskie Góry 11:25, Nakoło Śląskie 11:30, Radzionków 11:33, Radzionków Rojca 11:36, Bytom Stroszek 11:38, Bytom Karb 11:42, Bytom 11:45, Chorzów Stary 11:49, Chorzów Miasto 11:53, Chorzów Uniwersytet 11:55.	<b>Chorzów Batory 11:58</b>
11:23	2	KS - Os 40207	Srzebń 11:27, Boronów 11:32, Herby Nowe 11:40, Klobuck 11:52, Działoszyń 12:05.	<b>Chorzew Sienkowice 12:13</b>



**Odjazdy / Departures / Відправлення**  
**Kalety**

**Odjazdy / Departures / Відправлення**  
**Kalety**

godzina odjazdu / departure time	godzina przyjazdu do stacji pośrednich / arrival at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej / arrival at destination (station)	pojazd / coach	osoby / persons
17:55	Miasteczko Śląskie 18:02.	<b>Tarnowskie Góry 18:08</b>	PR - R 44234 3 A, 3 B	2
17:58	Koszęcin 18:04, Rusinowice 18:08.	<b>Lubliniec 18:14</b>	KS - Os 40427 3 A, 3 B	2
18:08	4 V-12 VI (1-5) / 4-5 VI. Miasteczko Śląskie 18:14, <b>Tarnowskie Góry 18:20</b> , Radzionków 18:27, Radzionków Rojca 18:20, Bytom Stroszek 18:31, Bytom Karb 18:35, Bytom 18:38, Chorzów Słany 18:42, Chorzów Miasto 18:46, Chorzów Uniwersytet 18:48.	<b>Chorzów Batory 18:51</b>	KS - Os 40476 3 A, 3 B	2
18:26	Strzebiń 18:31, Boronów 18:36, Herby Nowe 18:43, Kłobuck 18:55, Działoszyn 19:09.	<b>Chorzew Sienkowice 19:16</b>	KS - Os 40213 3 A, 3 B	2
18:30	Miasteczko Śląskie 18:36, <b>Tarnowskie Góry 18:42</b> , Radzionków 18:49, Radzionków Rojca 18:52, Bytom Stroszek 18:54, Bytom Karb 18:58, Bytom 19:01, Chorzów Słany 19:05, Chorzów Miasto 19:09, Chorzów Uniwersytet 19:11.	<b>Chorzów Batory 19:14</b>	KS - Os 40262 3 A, 3 B	2
18:33	Strzebiń 18:38, Boronów 18:43, Herby Nowe 18:50, Kłobuck 19:02, Działoszyn 19:16.	<b>Chorzew Sienkowice 19:23</b>	KS - Os 40213 3 A, 3 B	2
18:39	Miasteczko Śląskie 18:45, <b>Tarnowskie Góry 18:51</b> , Nako Śląskie 18:55, Radzionków 18:59, Radzionków Rojca 19:01, Bytom Stroszek 19:04, Bytom Karb 19:07, Bytom 19:10, Chorzów Słany 19:15, Chorzów Miasto 19:18, Chorzów Uniwersytet 19:20.	<b>Chorzów Batory 19:24</b>	KS - Os 40478 3 A, 3 B	2
18:59	Koszęcin 19:05, Rusinowice 19:09.	<b>Lubliniec 19:15</b>	KS - Os 40429 3 A, 3 B	2
19:06	Strzebiń 19:11, Boronów 19:16, Herby Nowe 19:24, Kuleje 19:34, Panki 19:42, Krzepice 19:50, Jaworzno koło Wielunia 19:56, Janinów 20:02, Dzielzniki 20:09, Pątnów Wieluński 20:14, Wieluń 20:22.	<b>Wieluń Dąbrowa 20:26</b>	PR - R 44239 3 A, 3 B	2
19:19	Miasteczko Śląskie 19:25, <b>Tarnowskie Góry 19:31</b> , Nako Śląskie 19:36, Radzionków 19:39, Radzionków Rojca 19:42, Bytom Stroszek 19:44, Bytom Karb 19:48, Bytom 19:51, Chorzów Słany 19:57, Chorzów Miasto 20:01, Chorzów Uniwersytet 20:03.	<b>Chorzów Batory 20:06</b>	KS - Os 40478 3 A, 3 B	2
19:56	Koszęcin 20:02, Rusinowice 20:06.	<b>Lubliniec 20:12</b>	KS - Os 40431 3 A, 3 B	2
20:15	Miasteczko Śląskie 20:20, <b>Tarnowskie Góry 20:26</b> , Nako Śląskie 20:30, Radzionków 20:33, Radzionków Rojca 20:36, Bytom Stroszek 20:38, Bytom Karb 20:42, Bytom 20:45, Chorzów Słany 20:49, Chorzów Miasto 20:53, Chorzów Uniwersytet 20:55.	<b>Chorzów Batory 20:58</b>	KS - Os 40480 3 A, 3 B	2
20:26	Miasteczko Śląskie 20:32, <b>Tarnowskie Góry 20:38</b> , Nako Śląskie 20:42, Radzionków 20:45, Radzionków Rojca 20:48, Bytom Stroszek 20:50, Bytom Karb 20:54, Bytom 20:57, Chorzów Słany 21:01, Chorzów Miasto 21:05, Chorzów Uniwersytet 21:07.	<b>Chorzów Batory 21:10</b>	KS - Os 40264 3 A, 3 B	2
21:00	Koszęcin 21:06, Rusinowice 21:10.	<b>Lubliniec 21:16</b>	KS - Os 40435 3 A, 3 B	2
21:02	Miasteczko Śląskie 21:07, <b>Tarnowskie Góry 21:13</b> , Nako Śląskie 21:18, Radzionków 21:22, Radzionków Rojca 21:24, Bytom Stroszek 21:27, Bytom Karb 21:30, Chorzów Słany 21:33, Chorzów Słany 21:38, Chorzów Miasto 21:41, Chorzów Uniwersytet 21:43.	<b>Chorzów Batory 21:47</b>	KS - Os 40482 3 A, 3 B	2
21:08	Koszęcin 21:14, Rusinowice 21:18.	<b>Lubliniec 21:24</b>	KS - Os 40435 3 A, 3 B	2

godzina odjazdu / departure time	godzina przyjazdu do stacji pośrednich / arrival at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej / arrival at destination (station)	pojazd / coach	osoby / persons
15:09	Miasteczko Śląskie 15:14, <b>Tarnowskie Góry 15:20</b> , Nako Śląskie 15:24, Radzionków 15:27, Radzionków Rojca 15:30, Bytom Stroszek 15:32, Bytom Karb 15:36, Bytom 15:39, Chorzów Słany 15:43, Chorzów Miasto 15:47, Chorzów Uniwersytet 15:49.	<b>Chorzów Batory 15:52</b>	KS - Os 40474 3 A, 3 B	2
15:58	Strzebiń 16:03, Boronów 16:08.	<b>Herby Nowe 16:16</b>	PR - R 44237 3 A, 3 B	2
16:05	Koszęcin 16:11, Rusinowice 16:15.	<b>Lubliniec 16:21</b>	KS - Os 40423 3 A, 3 B	2
16:07	Miasteczko Śląskie 16:12, <b>Tarnowskie Góry 16:18</b> , Nako Śląskie 16:22, Radzionków 16:25, Radzionków Rojca 16:28, Bytom Stroszek 16:30, Bytom Karb 16:34, Bytom 16:37, Chorzów Słany 16:42, Chorzów Miasto 16:45, Chorzów Uniwersytet 16:47.	<b>Chorzów Batory 16:51</b>	KS - Os 40472 3 A, 3 B	2
16:08	Miasteczko Śląskie 16:13, <b>Tarnowskie Góry 16:19</b> , Nako Śląskie 16:23, Radzionków 16:26, Radzionków Rojca 16:29, Bytom Stroszek 16:31, Bytom Karb 16:35, Bytom 16:38, Chorzów Słany 16:43, Chorzów Miasto 16:46, Chorzów Uniwersytet 16:48.	<b>Chorzów Batory 16:52</b>	KS - Os 40474 3 A, 3 B	2
16:09	Koszęcin 16:15, Rusinowice 16:20.	<b>Lubliniec 16:26</b>	KS - Os 40423 3 A, 3 B	2
16:11	Miasteczko Śląskie 16:16, <b>Tarnowskie Góry 16:22</b> , Nako Śląskie 16:26, Radzionków 16:29, Radzionków Rojca 16:32, Bytom Stroszek 16:34, Bytom Karb 16:38, Bytom 16:41, Chorzów Słany 16:46, Chorzów Miasto 16:49, Chorzów Uniwersytet 16:51.	<b>Chorzów Batory 16:54</b>	KS - Os 40472 3 A, 3 B	2
16:27	Miasteczko Śląskie 16:33, <b>Tarnowskie Góry 16:39</b> , Nako Śląskie 16:47, Radzionków 16:50, Radzionków Rojca 16:53, Bytom Stroszek 16:55, Bytom Karb 16:59, Bytom 17:02, Chorzów Słany 17:06, Chorzów Miasto 17:10, Chorzów Uniwersytet 17:12.	<b>Chorzów Batory 17:15</b>	KS - Os 40260 3 A, 3 B	2
16:36	Miasteczko Śląskie 16:42, <b>Tarnowskie Góry 16:48</b> , Nako Śląskie 16:52, Radzionków 16:55, Radzionków Rojca 16:58, Bytom Stroszek 17:00, Bytom Karb 17:04, Bytom 17:07, Chorzów Słany 17:11, Chorzów Miasto 17:15, Chorzów Uniwersytet 17:17.	<b>Chorzów Batory 17:20</b>	KS - Os 40260 3 A, 3 B	2
16:40	Strzebiń 16:44, Boronów 16:49, Herby Nowe 16:57, Kłobuck 17:09, Działoszyn 17:22.	<b>Chorzew Sienkowice 17:29</b>	KS - Os 40211 3 A, 3 B	2
16:47	Strzebiń 16:52, Boronów 16:57, Herby Nowe 17:04, Kłobuck 17:16, Działoszyn 17:29.	<b>Chorzew Sienkowice 17:37</b>	KS - Os 40211 3 A, 3 B	2
16:54	Koszęcin 17:00, Rusinowice 17:04.	<b>Lubliniec 17:10</b>	KS - Os 40425 3 A, 3 B	2
17:00	Miasteczko Śląskie 17:07.	<b>Tarnowskie Góry 17:13</b>	PR - R 44234 3 A, 3 B	2
17:13	Miasteczko Śląskie 17:19, <b>Tarnowskie Góry 17:25</b> , Nako Śląskie 17:30, Radzionków 17:33, Radzionków Rojca 17:36, Bytom Stroszek 17:38, Bytom Karb 17:42, Bytom 17:45, Chorzów Słany 17:49, Chorzów Miasto 17:53, Chorzów Uniwersytet 17:55.	<b>Chorzów Batory 17:58</b>	KS - Os 40474 3 A, 3 B	2
17:34	Strzebiń 17:39, Boronów 17:44, Herby Nowe 17:51, Kuleje 18:01, Panki 18:09, Krzepice 18:17, Jaworzno koło Wielunia 18:23, Janinów 18:29, Dzielzniki 18:36, Pątnów Wieluński 18:41, Wieluń 18:49.	<b>Wieluń Dąbrowa 18:53</b>	PR - R 44249 3 A, 3 B	2
17:49	Koszęcin 17:55, Rusinowice 17:59.	<b>Lubliniec 18:05</b>	KS - Os 40427 3 A, 3 B	2



**Odstawy / Departures / Відправлення**  
**Kalety**



8 III - 13 VI 2026

godzina odjazdu / departure time	osoby / persons	pojazd / vehicle	godziny przyjazdów do stacji pośrednich / arrival at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej / arrival at destination (station)
21:14	2	KS - Os 40482	Miasteczko Śląskie 21:19, Tamowskie Góry 21:25, Nakło Śląskie 21:30, Radzionków 21:34, Radzionków 21:36, Bytom Stroszek 21:39, Bytom Karb 21:42, Bytom 21:45, Chorzów Stary 21:50, Chorzów Miasto 21:53, Chorzów Uniwersytet 21:55,	Chorzów Batory 21:59
21:18	2	KS - Os 40482	Miasteczko Śląskie 21:24, Tamowskie Góry 21:30, Nakło Śląskie 21:34, Radzionków 21:37, Radzionków 21:40, Bytom Stroszek 21:42, Bytom Karb 21:46, Bytom 21:49, Chorzów Stary 21:53, Chorzów Miasto 21:57, Chorzów Uniwersytet 21:59,	Chorzów Batory 22:02
21:45	2	KS - Os 40484	Miasteczko Śląskie 21:51, Tamowskie Góry 21:57, Nakło Śląskie 22:01, Radzionków 22:04, Radzionków 22:06, Bytom Stroszek 22:08, Bytom Karb 22:11, Bytom 22:14, Chorzów Stary 22:18, Chorzów Miasto 22:22, Chorzów Uniwersytet 22:24, Chorzów Batory 22:26, Katowice Załęże 22:40,	Katowice 22:45
21:45	2	KS - Os 40437	Miasteczko Śląskie 21:51, Tamowskie Góry 21:57, Nakło Śląskie 22:01, Radzionków 22:04, Radzionków 22:06, Bytom Stroszek 22:08, Bytom Karb 22:11, Bytom 22:14, Chorzów Stary 22:18, Chorzów Miasto 22:22, Chorzów Uniwersytet 22:24, Chorzów Batory 22:26, Katowice Załęże 22:55,	Katowice 23:00
21:53	2	KS - Os 40437	Koszalin 21:59, Rusinowice 22:03,	Lubliniec 22:09
22:11	2	KS - Os 40484	Miasteczko Śląskie 22:17, Tamowskie Góry 22:23, Nakło Śląskie 22:31, Radzionków 22:34, Radzionków 22:37, Bytom Stroszek 22:39, Bytom Karb 22:43, Bytom 22:46, Chorzów Stary 22:50, Chorzów Miasto 22:54, Chorzów Uniwersytet 22:56, Chorzów Batory 22:59, Katowice Załęże 23:04,	Katowice 23:09
22:31	2	KS - Os 40215	Strzebiń 22:35, Boronów 22:40, Herby Nowe 22:48,	Kłobuck 23:00
22:37	2	KS - Os 40486	Miasteczko Śląskie 22:43, Tamowskie Góry 22:49, Nakło Śląskie 22:54, Radzionków 22:57, Radzionków 23:00, Bytom Stroszek 23:02, Bytom Karb 23:06,	Bytom 23:10
22:57	2	KS - Os 40439	Koszalin 23:03, Rusinowice 23:07,	Lubliniec 23:13

**Odstawy / Departures / Відправлення**  
**Kalety**



8 III - 13 VI 2026

obskazheniya znakov / abbreviations	obskazheniya znakov / symbols
1 - 2 klasa / Second class seats / 2 klasa	1 - wagon przystosowany do przewozu rowerów - liczba miejsc ograniczona / wagon adopted to the transport of bicycles - limited number of places / потяг призначений для перевезення велосипедів — кількість місць обмежена
2 - 2 klasa / Second class seats / 2 klasa	2 - wagon z miejscami dla osób na wózkach - z windy/rampą / car with seats for disabled passengers - with a lift/ramp / wagon z місцями для інвалідних візків - з ліфтом/ландуєм
3 - 2 klasa / Second class seats / 2 klasa	3 - wagon z miejscami dla osób na wózkach - bez windy/rampy / wagon with places for people moving on wheelchairs - without the elevator / platform / wagon z місцями для пасажирів на інвалідних візках - без ліфта/ландує
4 - 2 klasa / Second class seats / 2 klasa	4 - możliwość przewozu rowerów w wagonie nieprzystosowanym do ich przewozu - liczba miejsc ograniczona / it is possible to transport bicycles on the wagon not adopted to it - limited number of places / можливість перевезення велосипедів у вагоні, що не призначений для їх перевезення — кількість місць обмежена
5 - 2 klasa / Second class seats / 2 klasa	5 - w piątki / Fridays / по пятницях
6 - 2 klasa / Second class seats / 2 klasa	6 - w soboty / Saturdays / по суботах
7 - 2 klasa / Second class seats / 2 klasa	7 - w niedziele / Sundays / по неділях

obskazheniya znakov / abbreviations  
PR - POLREGIO S.A.  
Os - osobowy

obskazheniya znakov / symbols  
1 - wagon przystosowany do przewozu rowerów - liczba miejsc ograniczona / wagon adopted to the transport of bicycles - limited number of places / потяг призначений для перевезення велосипедів — кількість місць обмежена

2 - wagon z miejscami dla osób na wózkach - z windy/rampą / car with seats for disabled passengers - with a lift/ramp / wagon z місцями для інвалідних візків - з ліфтом/ландуєм

3 - wagon z miejscami dla osób na wózkach - bez windy/rampy / wagon with places for people moving on wheelchairs - without the elevator / platform / wagon z місцями для пасажирів на інвалідних візках - без ліфта/ландує

4 - możliwość przewozu rowerów w wagonie nieprzystosowanym do ich przewozu - liczba miejsc ograniczona / it is possible to transport bicycles on the wagon not adopted to it - limited number of places / можливість перевезення велосипедів у вагоні, що не призначений для їх перевезення — кількість місць обмежена

5 - w piątki / Fridays / по пятницях

6 - w soboty / Saturdays / по суботах

7 - w niedziele / Sundays / по неділях



www.polregio.pl



www.kolejslaskie.com

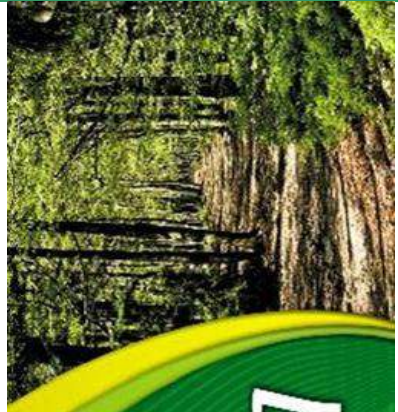
Sprzedaz biletow krajowych w kazdym pociagu, na zasadach określonych przez danego przewoźnika. / Tickets for domestic routes can be purchased on each train, consistent with the terms specified by the carrier.  
Za dane handlowe pociagów odpowiada przewoźnik. / Carriers are responsible for commercial data of trains.  
Numery telefonicznej informacji poszczególnych przewoźników: / Infoline numbers to individual carriers:  
PR - 22 474 00 44 (6:00-22:00) (koszt według taryfy operatora) / 22 474 00 44 (6:00-22:00) (connection cost according to operator rates)  
KS - 32 428 88 88 (7 dni w tygodniu, w godz. 06:00-21:00) / 32 428 88 88 (6:00-21:00)



# Kalety

## Lesny zakątek Śląska

www.kalety.pl



## Przedstawiamy twórców grupy poetyckiej „Inspiracje” Kazimiera Gatys



**Kazimiera Gatys od urodzenia związana z Kaletami. Z zamiłowania pedagog, szczęśliwa żona, matka i babcia. Kocha prozę i poezję, podróże, pasjonatka lokalnej historii.**

Współpracuje z rozgłośnią radiową „MagMa”, pisze teksty piosenek dla dzieci. Zadebiutowała w 2023 roku opowiadaniem w „Antologii Angel”. Kolejne antologie to: „Agape”, „Akta M”, w których prezentuje swoje opowieści o człowieku, empatii i wartościach duchowych. Jest współautorką trzech Międzynarodowych Antologii Stowarzyszenia Autorów Polskich: „Zatrzymania”, „Granica”, „Pamięć”. Współtworzy charytatywne antologie z cyklu „Peron Literacki” („Peron literacki dla powoźdian”, „Peron literacki dla Marysi”, „Peron literacki dla zwierząt”). Jej wiersze znalazły się w lokalnych antologiach „Poetyckie witraże”, „Kalety w poezji i prozie”,

„Fauna i flora Kalet w poezji i prozie” oraz w antologiach: „Listy jesieni” (2024), „W kroplach słów” (2024), „Złote strofy zimy” (2025), „Miłosne gesty” (2025). Zdobyła wyróżnienie w Warszawie w 2025 roku za wiersz o Stanisławie Hadynie „Ławka w parku”. Od wielu lat wspiera inicjatywy Stowarzyszenia Nasze Kalety.

### Nasza miłość

Szczęśliwa...  
 biorę w ramiona obłoki  
 otulam się nimi jak szalem  
 gwiazdy się do mnie uśmiechają  
 swym cudnym migotaniem  
 Księżyc przyjaciel – świadek  
 naszych nocnych rozmów  
 uśmiecha się załotnie  
 Ukochanego błękitne oczy  
 spojrzeniem mnie obejmują  
 zatopiona w marzeniach  
 spełniam się w naszej miłości  
 kochana tak bardzo  
 rozpieszczana  
 Kocham gorąco i mocno.

Miłość cudowna  
 gdy jest wzajemna  
 w takiej każdy się spełnia.



Gabinet Stomatologiczny  
lek. stom. Piotr Chwastowski

Swiadczymy usługi w zakresie:

- Profilaktyki
- Stomatologii estetycznej, zachowawczej i dziecięcej
- Wybielania zębów
- Leczenia kanałowego (endodoncja)
- Bezbolesnego usuwania zębów
- Leczenia paradontozy
- Protetyki: korony, mosty porcelanowe, protezy
- Usuwania kamienia i przebarwień zębów, skaling i piaskowanie
- Nowoczesnego leczenia laserowego, bezbolesne i precyzyjne zabiegi
- Komfortowych znieczuleń komputerowych PenatPen dla bezstresowego leczenia



### NOWOŚĆ! LECZENIE LASEREM DIODOWYM PRIMO

- Bezbolesne i precyzyjne zabiegi - minimalna ingerencja w tkanki
- Szybsze gojenie - laser wspomaga regenerację tkanek
- Brak krwawienia i obrzęków - idealne rozwiązanie dla pacjentów z nadwrażliwością
- Bezpieczne leczenie chorób przyzębia i kieszonek dziąsłowych
- Skuteczna dezynfekcja kanałów korzeniowych w endodoncji
- Profesjonalne wybielanie laserowe dla oślniewającego uśmiechu



(34) 357 73 35  
665 073 070

MATERIAL PŁATNY

Przychodnia „Sawmed”  
ul. Gwoździa 25, Kalety  
Czynne:  
pon. - czw.: 12:00 - 18:00  
pt.: 09:00 - 14:00

## Gdzie szukać pomocy?



**Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Kaletach informuje o numerach telefonów, pod którymi osoby dotknięte problemem przemocy mogą uzyskać pomoc i wsparcie.**

**112 – Numer alarmowy To główny i podstawowy numer alarmowy we wszystkich nagłych wypadkach**

800 12 12 12 – Dziecięcy telefon zaufania Rzecznika Praw Dziecka Telefon skierowany do wszystkich dzieci, które potrzebują pomocy.

116 111 – Telefon zaufania dla dzieci i młodzieży Jeśli czujesz się krzywdzony i potrzebujesz pomocy – możesz zadzwonić pod ten numer.

800 080 222 – Całodobowa infolinia Fundacji Itaka Całodobowa, bezpłatna infolinia dla dzieci, młodzieży, rodziców oraz nauczycieli

801 120 002 – Ogólnopolski telefon dla ofiar przemocy w rodzinie „Niebieska Linia” To numer, pod który mogą dzwonić ofiary przemocy w rodzinie, a także osoby, które usłyszały o takiej przemocy lub są jej świadkami.

800 199 990 – Antynarkotykowy telefon zaufania to numer, pod którym uzyskasz pomoc oraz wsparcie, jeśli Twój problem związany jest z narkotykami lub uzależnieniem od narkotyków.

22 594 91 00 – Antydepresyjny Telefon Forum Przeciw Depresji



## XIII POWIATOWE BIEGOWE POWITANIE WIOSNY

KALETY- TRUSZCZYCA, 28 MARCA 2026 (sobota), godz. 10.00

Miasto Kalety, Starostwo Powiatowe w Tarnowskich Górach oraz Rodzinne Centrum Sportu & Spartan Team w Kaletach

zapraszają na

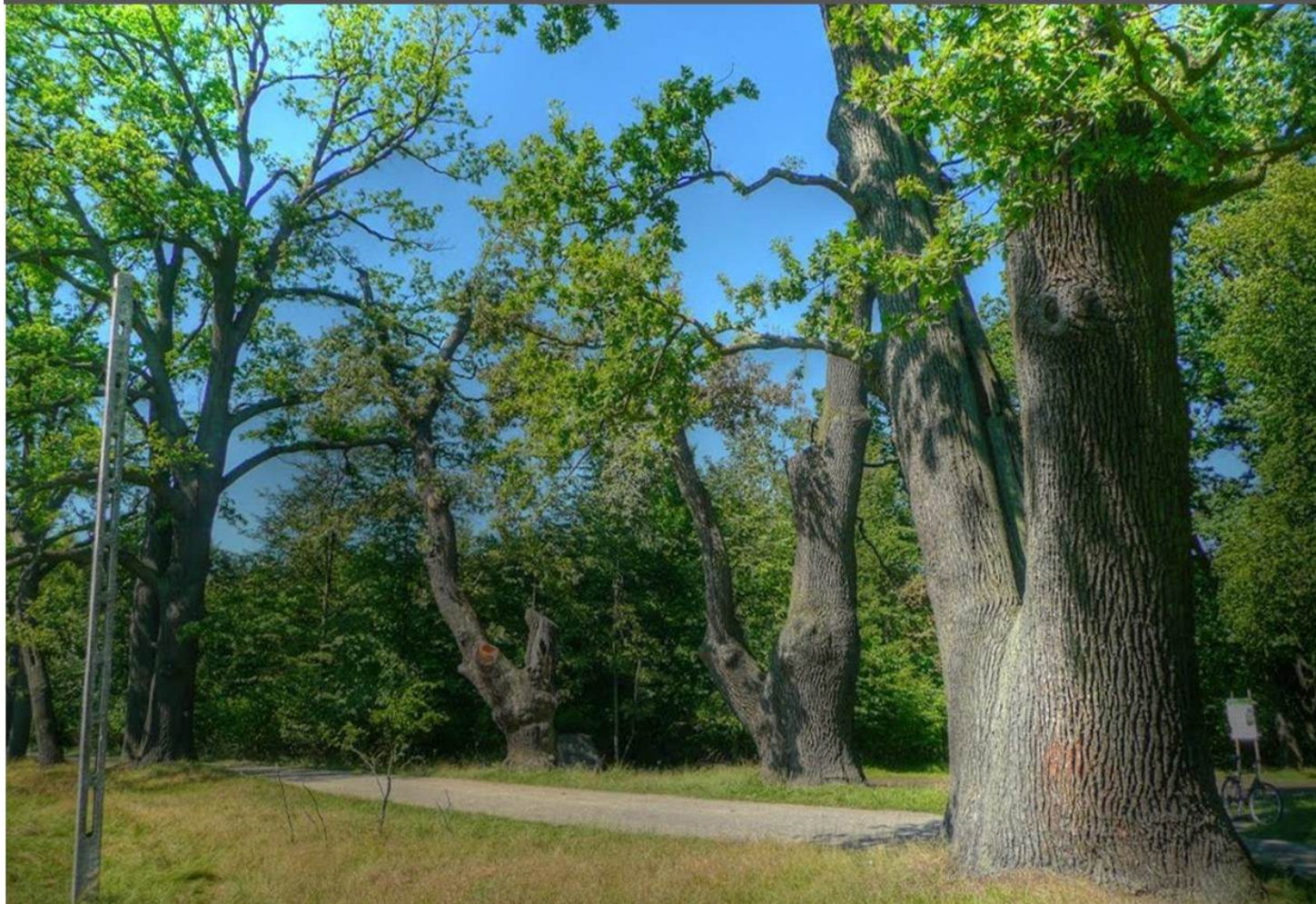
„XIII Powiatowe Biegowe Powitanie Wiosny”

Bieg przełajowy na dystansie około 5 kilometrów.

Szczegóły, regulamin, mapa dojazdu oraz karty startowe zawodników

dostępne na: [www.kalety.pl](http://www.kalety.pl)

(przy informacjach dotyczących ww. biegu)





# PUBLICZNA SZKOŁA PODSTAWOWA NR 1 IM. ADAMA MICKIEWICZA W KALETACH OFERTA EDUKACYJNA 2026/2027

**SZKOŁA, W KTÓREJ DZIECI UCZĄ SIĘ  
W BEZPIECZNYCH I TWÓRCZYCH WARUNKACH.  
WSPIERAMY ROZWÓJ INTELEKTUALNY,  
SPOŁECZNY I EMOCJONALNY UCZNIÓW.**

## **♥ KLASA I – ODDZIAŁY SPORTOWE KLAS 1-3 OFERUJEMY:**

- ODDZIAŁY SPORTOWE OD PIERWSZYCH DNI NAUKI,
- SPOKOJNE I WSPIERAJĄCE OTOCZENIE,
- SALE Z NOWOCZESNYM WYPOSAŻENIEM,
- INDYWIDUALNE PODEJŚCIE DO UCZNIĄ

## **ZAJĘCIA DODATKOWE 1-3:**

„WYOBRAŹNIA MA GŁOS”, RYTMIKA, ZUMBA, INTEGRACJA SENSORYCZNA, „ZDROWO, SMACZNIE, RUCHOWO”, KÓŁKO TEATRALNE, PLASTYCZNE „CZTERY PORY ROKU”, MATEMATYCZNE, ROBOTYKA I LEGO ROBOTYKA

## **🇵🇱 KLASA IV – ODDZIAŁY KLAS 4-8**

**NOWE PRACOWNIE I WYGODNE WARUNKI NAUKI**

## **OFERUJEMY:**

- PRZYGOTOWANIE DO EGZAMINU ÓSMOKLASISTY,
- KÓŁKA ZAINTERESOWAŃ (TEATRALNE, CHEMICZNE),
- INFORMATYKA Z ROBOTYKĄ I PODSTAWY ELEKTRONIKI,
- SZACHY,
- ZAJĘCIA SKS

**WYJAZDY NA BASEN DO PARKU WODNEGO Z NAUKĄ PŁYWANIA  
DLA WSZYSTKICH UCZNIÓW SZKOŁY!**

**GRUPY JĘZYKA MNIJSZOŚCI NARODOWEJ- JĘZYKA NIEMIECKIEGO**

## **♥ WSPARCIE SPECJALISTYCZNE**

**POMOC PSYCHOLOGICZNO-PEDAGOGICZNA, LOGOPEDIA, INTEGRACJA SENSORYCZNA,  
TERAPIA RĘKI, GIMNASTYKA KOREKCYJNA, BIOFEEDBACK ORAZ ZAJĘCIA ROZWIJAJĄCE**

## **🏠 BAZA SZKOŁY**

**STOŁÓWKA, BIBLIOTEKA, HALA SPORTOWA, NOWOCZESNE PRACOWNIE, LABORATORIUM  
PRZYSZŁOŚCI, GABINETY SPECJALISTÓW, SALE TERAPEUTYCZNE, ORLIK, ŚWIETLICA  
SZKOLNA, SIŁOWNIA ORAZ PLANOWANY PLAC ZABAW NA ROK 2026**

## **DLACZEGO WARTO?**

- WYSOKA JAKOŚĆ NAUKI
- DBAŁOŚĆ O BEZPIECZEŃSTWO
- SZEROKA OFERTA ZAJĘĆ
- NOWOCZESNA PRZESTRZEŃ

**RAZEM ROZWIJAMY PASJE I TALENTY**